



EUROPEISKA
UNIONENS RÅD

Bryssel den 27 maj 1999 (5.7)
(OR. f)

8739/99

LIMITE

PUBLIC 5

INSYN

Ärende: FÖRTECKNING ÖVER RÅDETS AKTER
APRIL 1999

Detta dokument innehåller

- i **bilaga I** en förteckning över de slutliga rättsakter som antogs av rådet under april 1999 och i **bilaga II** de uttalanden till protokollet som rådet har beslutat göra tillgängliga för allmänheten. I bilaga II anges också eventuella röster mot och vilka som avstod från att rösta, liksom röstmotiveringarna.

Det bör noteras att endast de protokoll som rör slutligt antagande av rättsakter är giltiga. Utdragen ur dessa protokoll liksom den information som finns i bilagorna I–II i detta dokument är tillgängliga för allmänheten via Internet på webbplats « Eudor » (<http://www.eudor.com> ; se rubriken « Insyn i rådets lagstiftning »).

- i **bilaga III** en förteckning över de övriga akter¹ som antogs av rådet i april 1999 med omnämnande i förekommande fall av de omröstningsresultat, röstförklaringar och uttalanden som rådet har beslutat offentliggöra.

=====

¹ Med undantag av vissa akter med begränsad räckvidd såsom beslut om förfarande eller utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella överenskommelser, beslut om enskilda punkter i budgeten osv.

APRIL 1999			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGS- RESULTAT OCH RÖST- MOTIVERINGAR
Rådets 2172:a möte (telekommunikation) den 22 april 1999 Europaparlamentets och rådets beslut om om att anta ett åtgärdsprogram för gemenskapen avseende sällsynta sjukdomar inom ramen för åtgärderna på folkhälsoområdet (1999–2003) Europaparlamentets och rådets beslut om att anta ett åtgärdsprogram för gemenskapen avseende miljörelaterade sjukdomar inom ramen för åtgärderna på folkhälsoområdet (1999–2001) Rådets direktiv om främmande ämnen i djurfoder Rådets beslut om ett gemenskapsförfarande för information och samråd om kostnaderna för råoljetillförseln och om konsumentpriserna på petroleumprodukter Rådets direktiv om gränsvärden för svaveldioxid, kvävedioxid och kväveoxider, partiklar och bly i luften	PE-CONS 3602/99 + COR 1 (s) PE-CONS 3603/99 6608/99 + COR 1 (p) + COR 1 REV 1 (en) + COR 2 (d) + COR 3 (s) 6238/99 + COR 1 (fi) 6749/99 + COR 1 (dk) + COR 2 (nl) + REV 1 (d)	41/99, 42/99 43/99, 44/99, 45/99 46/99 47/99, 48/99	röster mot: NL

APRIL 1999			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGS- RESULTAT OCH RÖST- MOTIVERINGAR
Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3330/91 om statistik över varuhandel medlemsstater emellan för att begränsa antalet uppgifter som skall lämnas	PE-CONS 3608/99 + COR 1 (p)	49/99, 50/99	avstod: UK
Rådets förordning om att ändra förordning (EEG) nr 442/88 om beviljande av bidrag för produktionsåren 1988/89-1998/99 för slutgiltig nedläggning vinodlingsarealer	7016/99		
Rådets förordningar			
a) om ändring av rådets förordning (EG) nr 2200/96 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker	6422/99		
b) om ändring av rådets förordning (EG) nr 2200/96 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker	6423/99		
Rådets förordning om att ändra bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (kapitel 27)	6985/99 + COR 1 (s)		
Rådets förordning om att ändra bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (borrningsplattformar)	6987/99		

APRIL 1999			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGS- RESULTAT OCH RÖST- MOTIVERINGAR
Rådets 2173:e möte (allmänna frågor) den 26 april 1999			
Rådets beslut om att inrätta den andra etappen av gemenskapens åtgärdsprogram för yrkesutbildning "Leonardo da Vinci"	7168/99 + COR 1 (f, nl, en, dk, gr, es, p, fi, s) + REV 1 (d, i)		
Rådets beslut om att upprätta en gemensam infrastruktur för statistisk information om industri och marknader inom audiovisuella och närliggande sektorer	5698/99 + COR 1 (d, s)		
Rådets beslut om ändring av beslut 93/389/EEG om en övervakningsmekanism för utsläpp av koldioxid och andra växthusgaser i gemenskapen	6788/99 + COR 1 (dk)		
Rådets direktiv om att minska svavelhalten i vissa flytande bränslen och om ändring av direktiv 93/12/EEG	7295/99	51/99	
Rådets direktiv om deponering av avfall	7028/99 + COR 1 (f, gr) + COR 2 (d) + COR 3 (fi)	52/99, 53/99	

APRIL 1999			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGS- RESULTAT OCH RÖST- MOTIVERINGAR
Rådets 2174:e möte (industri) den 29 april 1999 Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 85/374/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om skadeståndsansvar för produkter med säkerhetsbrister Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1210/90 om inrättande av Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning Rådets förordning om fastställande av gemensamma regler och förfaranden som skall tillämpas på transporter av vissa avfallsslag till vissa länder utanför OECD Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 67/548/EEG när det gäller märkning av vissa farliga ämnen i Österrike och Sverige Rådets direktiv om ett system med obligatoriska besiktningar för en säker drift av ro-ro-passagerarfartyg och höghastighetspassagerarfartyg i reguljär trafik Rådets direktiv om transportabla tryckbärande anordningar	PE-CONS 3611/99 6787/99 7084/99 PE-CONS 3609/99 7382/99 + COR 1 (fi) 7370/99	54/99, 55/99, 56/99, 57/99 58/99, 59/99, 60/99, 61/99, 62/99 63/99	

APRIL 1999			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGS- RESULTAT OCH RÖST- MOTIVERINGAR
Rådets direktiv om registreringsbevis för fordon	11408/1/98 REV 1	64/99, 65/99, 66/99, 67/99	
Rådets förordning om registrering och användning inom gemenskapen av vissa typer av civila jetmotordrivna underljudsflygplan som har modifierats och omcertifierats som bevis på att de uppfyller normerna i volym i, del ii, kapitel 3 i bilaga 16 till konventionen om internationell civil luftfart, tredje utgåvan (juli 1993)	6590/99 + COR 1 (dk) + COR 2	68/99, 69/99, 70/99, 71/99	
Rådets beslut om antagande av den tredje fasen i det alleuropeiska samarbetsprogrammet för högre utbildning (Tempus III) (2000–2006)	5315/99		
Rådets direktiv om ändring för andra gången av direktiv 90/394/EEG om skydd för arbetstagare mot risker vid exponering för carcinogener i arbetet samt utvidning av direktivet till mutagena ämnen	13835/1/98 REV 1	72/99, 73/99, 74/99, 75/99, 76/99, 77/99	
Rådets förordning (EG) om ändring av förordning (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen, samt av förordning (EEG) nr 574/72 om tillämpning av förordning (EEG) nr 1408/71 (diverse ändringar 1998)	7179/99 + COR 1 (s) + COR 2 (f) + REV 1 (p)		

APRIL 1999			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGS- RESULTAT OCH RÖST- MOTIVERINGAR
Rådets beslut a) om ändring av beslut 93/383/EEG om referenslaboratorier för kontroll av marina biotoxiner b) om referenslaboratorier för kontroll av bakteriell och viral kontamination av tvåskaliga blötdjur Rådets förordning (EG) - om att fastställa krav för genomförande av gemenskapsåtgärder som inte avser utvecklingssamarbete och som inom ramen för gemenskapens utvecklingspolitik bidrar till det allmänna målet att utveckla och befästa demokratin och rättsstaten samt till målet att respektera de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna i tredje land - om att fastställa krav för genomförande av åtgärder för utvecklingssamarbete som bidrar till det allmänna	10201/98 + COR 1 + COR 2 + COR 3 10203/98 + COR 1 (d) + COR 2 7513/99 7547/99	78/99 79/99, 80/99, 81/99, 82/99, 83/99, 84/99, 85/99, 86/99	

målet att utveckla och befästa demokratin och rättsstaten samt till målet att respektera de mänskliga rättigheterna och de grundläggande fr			
---	--	--	--

=====

UTTALANDE 41/99

Gemensamt uttalande av Europaparlamentet, rådet och kommissionen

Europaparlamentet, rådet och kommissionen förklarar att, bland de prioriterade frågor som skall behandlas inom ramen för det framtida programmet på folkhälsoområdet, skall de särskilt uppmärksamma sällsynta sjukdomar och miljörelaterade sjukdomar och vederbörligen beakta frågan om budgetkonsekvenserna.

UTTALANDE 42/99

Uttalande från kommissionen

Kommissionen förpliktar sig att varje år informera Europaparlamentet om de beslut som antas för genomförandet av detta program.

UTTALANDE 43/99

Gemensamt uttalande av Europaparlamentet, rådet och kommissionen

Europaparlamentet, rådet och kommissionen förklarar att, bland de prioriterade frågor som skall behandlas inom ramen för det framtida programmet på folkhälsoområdet, skall de särskilt uppmärksamma sällsynta sjukdomar och miljörelaterade sjukdomar och vederbörligen beakta frågan om budgetkonsekvenserna.

UTTALANDE 44/99

Uttalande från kommissionen

Vid genomförandet av informationsaspekterna i programmet för miljörelaterade sjukdomar kommer kommissionen att bemöda sig om att i första hand stödja initiativ i vilka medlemsstaternas behöriga myndigheter och berörda yrkesmän deltar.

UTTALANDE 45/99

Uttalande från kommissionen

Kommissionen förpliktar sig att varje år informera Europaparlamentet om de beslut som antas för genomförandet av detta program.

UTTALANDE 46/99

"Kommissionen förklarar att den tidsfrist som anges i artikel 3.1 a kommer att fortsätta att tillämpas på ett flexibelt sätt med hänsyn till alla de relevanta omständigheter som kan göra att en medlemsstats meddelande lämnas till kommissionen med kort varsel.

Rådet noterar detta uttalande."

UTTALANDE 47/99

Direktiv

"Den belgiska och den nederländska delegationen förklarar att det krävs att gemenskapen för en kraftfull politik för att förverkliga målsättningarna om luftkvaliteten i detta direktiv, särskilt när det gäller genomförandet av strategin mot förurning och Auto-Oil-programmet."

UTTALANDE 48/99

Artikel 10

"För att syftet med detta direktiv lättare skall uppnås åtar sig medlemsstaterna och kommissionen att stimulera och stödja forskning om de hälsoeffekter som på lång sikt orsakas av förorening genom svaveldioxid och kväveoxider, forskning om partiklar, hur de är sammansatta, var de kommer ifrån och hur de transporteras i atmosfären samt följderna av exponering för partiklar på lång sikt; epidemiologisk och toxikologisk forskning om bly, undersökningar om gränsvärden för deposition av bly samt annan nödvändig relevant forskning."

UTTALANDE 49/99

Uttalande från rådet

Rådet kommer att granska förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3330/91 om statistik över varuhandel medlemsstater emellan, särskilt med avseende på produktnomenklaturen, med bibehållande av principen om en enda nomenklatur och med beaktande av Europaparlamentets ändringsförslag och resultatet av kommissionens pågående diskussioner inom ramen för SLIM.

UTTALANDE 50/99

Uttalande från kommission

Med hänsyn till den rapport som offentliggjordes av arbetsgruppen för statistik och godkändes av rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 18 januari 1999, kommer kommissionen att före årsskiftet lägga fram en rapport om Intrastat-systemet till Europaparlamentet och rådet, där resultaten av utredningarna inom ramen för SLIM/Intrastat-initiativet analyseras främst vad gäller kvaliteten och företagens bördor, och där man redogör för konsekvenserna för åtgärder enligt Edicom-programmet. Kommissionen kommer att föreslå lämpliga ändringar av rådets förordning (EEG) nr 3330/91.

UTTALANDE 51/99

"Rådet och kommissionen är eniga om att kommissionen och medlemsstaterna bör arbeta inom ramen för MARPOL-konventionen för att Nordsjön skall utses till övervakningsområde för utsläpp av SO_x vid den 43:e sessionen i IMO:s kommitté, för skydd av havsmiljön 1999 samt föreslå om det är berättigat andra känsliga områden inom ramen för ett globalt avtal inom MARPOL-konventionen om känsliga områden."

UTTALANDE 52/99

"Rådet anser att målen i artikel 5 lättare kan uppnås genom att ett gemenskapsinstrument för kompostering genomförs."

UTTALANDE 53/99

"Den brittiska delegationen anser att det dock ännu inte finns något som stöder uppfattningen att målet med ökad kompostering lättare kan uppnås genom åtgärder på gemenskapsnivå."

UTTALANDE 54/99

"Med tanke på det uttalande rådet gjorde i samband med antagandet av förordning nr 1210/90 konstaterar rådet att eftersom ingen särskild språklig ordning har antagits för byrån skall rådets förordning nr 1 av den 15 april 1958 (EGT 17, 6.10.1958) efter ändringarna enligt anslutningsakterna från 1972, 1979, 1985 och 1994 tillämpas."

UTTALANDE 55/99

"Den franska delegationen godkänner bestämmelserna i rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1210/90 av den 7 maj 1990 om inrättande av Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning.

Frankrike konstaterar dock att de bestämmelser som för närvarande gäller beträffande byråns språkliga ordning i verkligheten har lett till att ett enda språk används både för byråns inre arbete och för att sprida dokument till allmänheten. Frankrike beklagar följaktligen djupt att den ändrade förordningen inte innehåller någon bestämmelse om byråns språkliga ordning.

Frankrike erinrar om att man anser att byråns språkliga ordning bör vara i överensstämmelse med den gemensamma ordning som skall gälla gemenskapens institutioner, det vill säga ordningen i den ändrade förordningen nr 1/58 av den 15 april 1958.

Frankrike anser att byrån kan uppfylla sin roll att förse allmänheten med information om miljöns tillstånd endast om den distribuerar dokumenten i fråga på de officiella språken i de medlemsstater till vilka informationen skickas."

UTTALANDE 56/99

"Den grekiska och den spanska delegationen slår fast att alla publikationer av allmänt intresse, i enlighet med rådets uttalande om Europeiska miljöbyråns språkliga ordning, skall översättas till gemenskapens officiella språk."

UTTALANDE 57/99

"Den danska delegationen noterar att den ändrade förordningen inte i sig kommer att kräva ökade budgetanslag, och anser att fördelningen av budgetmedel i framtiden bör grundas på en bedömning av byråns årliga arbetsplan, som följer av de uppgifter som anges i förordningen."

UTTALANDE 58/99

Till direktivet

"Den danska, tyska och nederländska delegationen vill stödja direktivet tillsammans med flertalet medlemsstater, med tanke på dess särskilda karaktär som rör passagerarnas säkerhet ombord på roropassagerarfartyg.

Rådets och kommissionens juridiska avdelningar har försäkrat rådet om att tillämpningen av detta direktiv på fartyg som för tredje lands flagg inte står i strid med vare sig Förenta nationernas havsrättskonvention eller SOLAS-konventionen. Om fartyg som för en medlemsstats flagg ändå utsätts för repressalier med anledning av detta direktiv, kommer de nämnda delegationerna att anmoda kommissionen att föreslå en ändring.

Den danska, tyska och nederländska delegationen önskar dessutom att det tas till protokollet att direktivet inte skall utgöra prejudikat för tillämpning av andra EU-åtgärder på fartyg som för tredje lands flagg, varken inom denna eller inom någon annan del av sjötransportmarknaden."

UTTALANDE 59/99

Till artikel 11.8 och artikel 16

"Kommissionen och medlemsstaternas delegationer förklarar att vederbörlig hänsyn kommer att tas till behovet av att beslut enligt artikel 11.8 fattas skyndsamt när arbetsordningen beträffande tidsplanerna fastställs för den kommitté, som avses i artikel 16."

UTTALANDE 60/99

Till artikel 19.1

"Samtliga delegationer förklarar att de skall bemöda sig om att de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv antas i god tid före utgången av den tidsfrist som anges i artikel 19.1."

UTTALANDE 61/99

Till artikel 20

"Rådet, medlemsstaterna och kommissionen anser att genom antagandet av detta direktiv, tillsammans med rådets förordning (EG) nr 3051/95 om säkerhetsorganisation för roll-on/roll-off-passagerarfartyg (ro-ro-fartyg)¹ och rådets direktiv 98/41/EG om registrering av personer som färdas ombord på passagerarfartyg som ankommer till eller avgår från hamnar i gemenskapens medlemsstater², har rådets samtliga krav på förslag och rådsbeslut enligt avsnitt II i dess resolution av den 22 december 1994 om säkerhet för roll-on/roll-off passagerarfartyg³ uppfyllts."

¹ EGT L 320, 30.12.1995, s. 14.

² EGT L 188, 2.7.1998, s. 35.

³ EGT C 379, 31.12.1994, s. 8.

UTTALANDE 62/99

Till artikel 20

"Rådet, medlemsstaterna och kommissionen är eniga om att det i bedömningen av genomförandet av detta direktiv enligt artikel 20 också kommer att göras en övergripande utvärdering av framsteg som gjorts inom området för säkerhet för roropassagerarfartyg och höghastighetspassagerarfartyg som ett led i genomförandet av ovannämnda gemenskapsåtgärder som antagits för att tillmötesgå kraven i rådets resolution av den 22 december 1994."

UTTALANDE 63/99

Till bilaga V

"Medlemsstaterna och kommissionen åtar sig att, inom ramen för nästa revidering av Europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR) och av reglementet om internationell järnvägsbefordran av farligt gods (RID), snarast föreslå vilka moduler som skall följas när det gäller bedömning av överensstämmelse av transportabla tryckbärande anordningar som minst motsvarar följande tabell:

<i>Kategorier av transportabel tryckbärande anordning</i>	<i>Moduler</i>
1. <i>Tryckkärl för vilka produkten av provtrycket och volymen är mindre än eller lika med 30 MPa x liter (300 bar x liter),</i>	<i>A1, eller D1 eller E1</i>
2. <i>Tryckkärl för vilka produkten av provtrycket och volymen är större än 30 och mindre än eller lika med 150 MPa x liter (300 respektive 1500 bar x liter),</i>	<i>H, eller B i kombination med E, eller B i kombination med C1 eller B1 i kombination med F, eller B1 i kombination med D</i>
3. <i>Tryckkärl för vilka produkten av provtrycket och volymen är större än 150 MPa x liter (1500 bar x liter), inklusive tankarna.</i>	<i>G, eller H1, eller B i kombination med D, eller B i kombination med F</i>

När ovannämnda internationella organisationer har beslutat att godkänna ändringen enligt ovan skall medlemsstaterna och kommissionen se till att motsvarande ändring görs av tabellen i bilaga V i föreliggande direktiv, genom det förfarande som fastställs i artikel 15."

UTTALANDE 64/99

Till artikel 4

"Rådet och kommissionen erinrar om att detta direktiv inte hindrar medlemsstaterna från att kräva andra handlingar än registreringsbeviset, såväl vid vägkontroller som vid nyregistrering. I det senare fallet kan medlemsstaterna bland annat kräva uppvisande av intyg om överensstämmelse."

UTTALANDE 65/99

Till artiklarna 6 och 7

"Kommissionen avser att tydligt särskilja och sammanföra de frågor som hör samman med tillämpningen av detta direktiv på dagordningen för mötena i den kommitté, som har inrättats i enlighet med artikel 8 i direktiv 96/96/EG¹ i syfte att göra det möjligt för medlemsstaterna att säkerställa en lämplig representation i denna kommitté."

UTTALANDE 66/99

Till artikel 8.2

"Rådet uppmanar kommissionen att särskilt sörja för att medlemsstaterna till kommissionen översänder sin modell för registreringsbevis, antagen i enlighet med bestämmelserna i bilagorna I och II."

¹ Rådets direktiv 96/96/EG av den 20 december 1996 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om provning av motorfordons och tillhörande släpfordons trafiksäkerhet (EGT L 46, 17.2.1997, s. 1).

UTTALANDE 67/99

Till bilaga I, punkt VI kod V.9

"Rådet uppmanar kommissionen att snarast möjligt på grundval av befintlig gemenskapslagstiftning om EG-typgodkännande av fordon och enligt ett lämpligt förfarande fastställa de miljöklasser som avses i kod V.9 i punkt VI i bilaga I till detta direktiv."

UTTALANDE 68/99

Till förordningen

Uttalande av kommissionen

"Kommissionen åtar sig att mot bakgrund av den prognosticerade tillväxten inom lufttransportsektorn och den därmed sammanhängande ökningen av bullret kring flygplatserna fortsätta med sin bedömning av huruvida det är nödvändigt att lägga fram ytterligare åtgärder avseende nya och strängare bullernormer för civila underljudsflygplan, varvid ICAO:s verksamhet på detta område skall beaktas.

Kommissionen åtar sig att nära följa den information som medlemsstaterna skall lämna om antalet kapitel 2-flygplan med ljuddämpande anordningar som registrerats före den 1 april 1999 för att göra en bedömning av huruvida det finns en risk för att antalet kommer att öka i snabbare takt."

UTTALANDE 69/99

Gemensamt uttalande av medlemsstaterna och kommissionen

"Medlemsstaterna och kommissionen åtar sig att inom ramen för sina befogenheter vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att möjligheten att bevilja undantag enligt artikel 4.1 inte missbrukas."

UTTALANDE 70/99

Till artikel 6: Flygplatsen i Gibraltar

Uttalande av den spanska delegationen

"Konungariket Spanien påpekar att införandet i artikel 6 i denna förordning av de båda bestämmelserna om flygplatsen i Gibraltar inte har något samband med användningen av omcertifierade flygplan på denna flygplats utan beror på att det är nödvändigt att koppla samman antagandet av förordningen med den pågående tvisten mellan Spanien och Förenade kungariket om överhögheten över det territorium där flygplatsen är belägen. Denna tvist omnämns uttryckligen i olika bestämmelser som rådet antagit om luftfart samt i det gemensamma uttalande som avgavs i London den 2 december 1987 av Spaniens och Förenade kungarikets utrikesministrar om användningen av denna flygplats och vars genomförande är en förutsättning för tillämpningen av varje gemenskapsnorm beträffande luftfart vid flygplatsen i Gibraltar. Spanien påpekar därför att införandet i artikel 6 i denna förordning av de båda bestämmelserna om flygplatsen i Gibraltar visar på nödvändigheten av juridisk och teknisk samstämmighet mellan samtliga gemenskapsbestämmelser som är tillämpliga på denna flygplats och dem som redan trätt i kraft."

UTTALANDE 71/99

Uttalande av den brittiska delegationen

"Den brittiska delegationen vill understryka att denna förordning i princip är tillämplig på Gibraltar, och att Förenade kungarikets godkännande av artikel 6 endast gäller denna förordnings särskilda tillämpningsområde och förhållanden och att detta inte alls påverkar frågan om tillämpning på Gibraltar av andra åtgärder som vidtagits av Europeiska gemenskapen eller Europeiska unionen eller dess ståndpunkt i internationell rätt om överhögheten över det territorium där flygplatsen i Gibraltar är belägen. Samma överväganden gäller i samtliga fall för Förenade kungarikets godkännande av liknande bestämmelser i tidigare lagstiftning om luftfart."

UTTALANDE 72/99

Uttalande om trädamm

"Spanien anser att för att skydda arbetstagares hälsa för de risker som uppstår vid exponering för damm från andra träslag bör alla bindande gränsvärden som man kan komma att enas om i framtiden införas i direktiv 98/24/EG i den mån det inte finns tillräckliga bevis för att sådant damm är cancerframkallande.

Spanien hävdar vidare att det krävs en mer ingående studie av hälsoriskerna för arbetstagare som exponeras för trädamm och andra agenser som finns i såväl själva dammet som arbetsmiljön, så att man får mer kunskap om de risker som arbetstagare kan utsättas för och så att de åtgärder som företag inom ramen för direktiven 90/394/EEG och 98/24/EG måste vidta för att effektivt skydda arbetstagarna kan ses över och förbättras.

När det gäller den av kommissionen förordade företagstestpanelen anser Spanien att alla planerade nya bestämmelser som i likhet med föreliggande förslag påverkar den inre marknaden måste innehålla en uppskattning av de administrativa avgifterna och anpassningskostnaderna samt av vilka följder sådana avgifter och kostnader kan få för sysselsättningen."

UTTALANDE 73/99

Uttalande om kristallin kiseldioxid (kvarts)

"Rådet uppmärksammar att Internationella centrumet för cancerforskning nyligen har klassificerat kvarts som cancerframkallande i samband med processer där det finns risk för inandning av kvartsdamm.

Både med hänsyn till denna särskilda risk och den därmed förbundna risken för silikos uppmanar rådet kommissionen att med utgångspunkt i de senaste vetenskapliga rönen överväga om ett hygieniskt gränsvärde för kvarts bör anges i antingen direktiv 98/24/EG (direktivet om kemiska agenser) eller i bilaga 3 till direktiv 90/394/EEG och att i så fall lägga fram lämpliga förslag."

UTTALANDE 74/99

Uttalande om reproduktionstoxiska ämnen

"Rådet konstaterar att risker till följd av eventuell exponering för reproduktionstoxiska ämnen redan omfattas av direktiv 98/24/EG (direktivet om kemiska agenser) men uppmanar ändå kommissionen att med utgångspunkt i de senaste vetenskapliga rönen överväga om det i fråga om dessa ämnen, eventuellt inom ramen för direktiv 90/394/EEG ändrat genom föreliggande direktiv, fordras särskilda åtgärder och att i så fall lägga fram lämpliga förslag."

UTTALANDE 75/99

Till artikel 1.5

"Rådet uppmanar kommissionen att inom två år begära en tydlig vetenskaplig bedömning av om damm från andra träslag bör behandlas som carcinogener eller inte och vid behov lägga fram ytterligare förslag."

UTTALANDE 76/99

Till artikel 1.6

"Nederländerna anser nu att förslaget om att sänka gränsvärdet för vinylkloridmonomer till hälften av det nuvarande värdet inte är genomförbart och dessutom att behovet för detta inte tillräckligt har påvisats.

Nederländerna vill naturligtvis inte förhindra en nödvändig och praktiskt genomförbar sänkning av gränsvärdet för vinylkloridmonomer i framtiden och uppmanar därför kommissionen att så snart som möjligt och senast två år efter antagandet av detta direktiv lägga fram förslag till en omprövning av det nuvarande gränsvärdet för vinylkloridmonomer med utgångspunkt i senaste vetenskapliga rön och i enlighet med förfarandet i direktiv 98/24/EG (direktivet om kemiska agenser)."

UTTALANDE 77/99

Till artikel 1.6

"Rådet konstaterar att det i detta skede har godtagit det föreslagna gränsvärdet på 5 mg/m³ eftersom det inte vill försena införandet av damm från hårda träslag i bilaga 1 till direktiv 90/394/EEG. För att arbetstagarnas säkerhet ytterligare skall ökas betonar rådet att denna nivå bör ses över snarast möjligt."

UTTALANDE 78/99

"Kommissionen noterar rådets enhälliga önskan att ändra den rättsliga grunden för förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om ändring av rådets beslut 93/383/EEG av den 14 juni 1999 om referenslaboratorier för kontroll av marina biotoxiner och för förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om referenslaboratorier för kontroll av bakteriell och viral kontamination av tvåskaliga blötdjur samt att anta artikel 43 i fördraget som grund, i stället för artikel 100a som kommissionen föreslagit.

Kommissionen anser att artikel 100a är den lämpliga rättsliga grunden för de båda åtgärderna, eftersom det huvudsakliga målet för förslagen inte först och främst omfattas av den gemensamma jordbrukspolitikens utan av folkhälsan och den inre marknaden.

Av denna anledning förbehåller sig kommissionen alla rättigheter när det gäller rådets beslut."

UTTALANDE 79/99

Rådets och kommissionens uttalande till artikel 1 i utkastet till den förordning som grundar sig på artikel 235

"Rådet och kommissionen konstaterar att denna förordning inte påverkar gemenskapens nuvarande befogenheter i fråga om mänskliga rättigheter."

UTTALANDE 80/99

Kommissionens uttalande till artikel 2.3 a i de båda förordningarna

"Detta kommer att genomföras genom att lokala organisationer i det civila samhället (grupper för mänskliga rättigheter och demokrati och andra icke-statliga organisationer, yrkessammanslutningar, universitet osv.) ges större möjligheter att samla relevant information, att delge varandra denna information (arbete i nätverk) och att ge uttryck åt sin oro både lokalt och internationellt."

UTTALANDE 81/99

Kommissionens uttalande till artikel 6 b i de båda förordningarna

"Inom ramen för gemenskapsåtgärderna och med hänsyn till bidragskriterierna och behovet av att säkerställa de samfinansierade åtgärdernas effektivitet och kvalitet kommer kommissionen att bemöda sig om att så mycket som möjligt utvidga nätverket av organ som samarbetar och inte utesluta små organisationer."

UTTALANDE 82/99

Kommissionens uttalande till artikel 9a i den förordning som grundar sig på artikel 235 och till artikel 10 i den förordning som grundar sig på artikel 130w

"Kommissionen erinrar om att enligt Europaparlamentets, rådets och kommissionens förklaring av den 6 mars 1995 skall rättsakter om fleråriga program som inte antas enligt medbeslutandeförfarandet inte innehålla de belopp som bedöms nödvändiga.

Eftersom det i kommissionens förslag till rådets förordning (EG) om fastställande av krav för genomförande av åtgärder för utvecklingssamarbete som bidrar till det allmänna målet att utveckla och befästa demokratin och rättsstaten samt till målet att respektera de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna inte föreskrivs att någon finansiell referens skall anges, ligger detta endast inom rådets ansvarsområde och berör inte budgetmyndighetens behörighet."

UTTALANDE 83/99

Kommissionens uttalande till artikel 12 i den förordning som grundar sig på artikel 235 och till artikel 13 i den förordning som grundar sig på artikel 130w

"Kommissionen beklagar att rådet i detta fall har ändrat kommissionens förslag genom att ersätta ett förfarande med en föreskrivande kommitté av typ III a med förfarandet med en rådgivande kommitté av typ I. Kommissionen anser nämligen att det föreslagna förfarandet eller förfarandet med förvaltningskommitté skulle lämpa sig bättre för de aktuella behoven."

UTTALANDE 84/99

Kommissionens uttalande till artikel 13.2 i den förordning som grundar sig på artikel 235 och till artikel 14.2 i den förordning som grundar sig på artikel 130w

"Kommissionen förklarar att detta samråd skall ske skriftligen."

UTTALANDE 85/99

Rådets uttalande till artikel 14 i den förordning som grundar sig på artikel 235 och till artikel 15 i den förordning som grundar sig på artikel 130w

"För detta ändamål skall kommittén i sitt arbete – även i granskningen av den allmänna politiken och i den årliga debatten om de allmänna riktlinjerna enligt artikel 14 i förordningen – fullfölja målet att garantera ett enhetligt genomförande av Europeiska unionens politik för mänskliga rättigheter."

UTTALANDE 86/99

Kommissionens uttalande till artikel 21 andra stycket i den förordning som grundar sig på artikel 235 och till artikel 20 andra stycket i den förordning som grundar sig på artikel 130w

"Kommissionen beklagar att rådet har ändrat kommissionens förslag genom att välja att införa en begränsad varaktighet för denna förordning. Kommissionen anser nämligen att arten av stödet samt målen för de åtgärder som skall genomföras enligt denna förordning (enligt vad som framgår av bestämmelserna i artiklarna 1, 1a och 2 respektive artiklarna 1 och 2) inte motiverar att varaktigheten begränsas.

Eftersom kommissionen är angelägen om att garantera att åtgärderna för främjande av de mänskliga rättigheterna och de demokratiska principerna blir så effektiva som möjligt, anser den dessutom att man inte bör föregripa resultatet av den samlade utvärdering som kommissionen skall genomföra tre år efter det att denna förordning har trätt i kraft (i enlighet med artikel 20 respektive artikel 19) och som bland annat skall innehålla förslag om förordningens framtid."

APRIL 1999	
ÖVRIGA AKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Skriftligt förfarande som avslutats den 14 april 1999	
Rådets gemensamma ståndpunkt om förordningen om Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) Dok. 6405/1/99 REV 1	
Rådets gemensamma ståndpunkt om förordningen om Europeiska socialfonden (ESF) Dok. 6406/1/99 REV 1	
Skriftligt förfarande som avslutats den 16 april 1999	
Gemensam ståndpunkt fastställd av rådet på grundval av artikel J 2 i Fördraget om Europeiska unionen om Libyen Dok. 7318/99	
Skriftligt förfarande som avslutats den 20 april 1999	
Rådets förordning om att tills vidare upphäva tillämpningen av förordning (EEG) nr 3274/93 om förhindrande av leverans av vissa varor och tjänster till Libyen Dok. 7339/99 + COR 1 (fi)	
Rådets 2172:a möte (telekommunikation) den 22 april 1999	
Rådets beslut om slutande av ett avtal i form av skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Slovenien om ett system för miljöpoäng som skall tillämpas på den slovenska transittrafiken genom Österrike från och med den 1 januari 1997 Dok. 6512/99 + COR 1 (f, d, i, dk, gr, p, fi, s) + COR 2 (gr)	
Gemensam ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 88/77/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om åtgärder mot utsläpp av gas- och partikelformiga föroreningar från dieselmotorer som används i fordon Dok. 5734/99 + COR 1 (fi)	
Resolution från rådet och medlemsstaterna om en uppförandekodex för ett förbättrat samarbete mellan medlemsstaternas myndigheter i kampen mot gränsöverskridande bedrägerier när det gäller socialförsäkringsförmåner och sociala avgifter och odeclarerat arbete samt gränsöverskridande uthyrning av arbetskraft Dok. 6491/99	

APRIL 1999	
ÖVRIGA AKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets förordning om att inrätta en särskild ram för bistånd till traditionella AVS-bananleverantörer Dok. 14393/98 <u>Uttalande från kommissionen som offentliggjorts</u> <i>För att medel skall kunna utnyttjas kommer det att krävas att det existerar effektiva strategier för att uppnå hållbarhet inom en sektor. Om ingen hållbar strategi för att förbättra konkurrenskraften kan tillämpas inom banansektorn kommer medlen att användas för att stödja lämpliga förslag till diversifiering.</i> Rådets beslut om makroekonomiskt bistånd till Albanien Dok. 6954/99 Skriftligt förfarande som avslutats den 23 april 1999 Gemensam ståndpunkt fastställd av rådet på grundval av artikel J 2 i Fördraget om Europeiska unionen om förbud mot leverans och försäljning av olja och oljeprodukter till Förbundsrepubliken Jugoslavien Dok. 7592/99 Rådets 2173:e möte (allmänna frågor) den 26 april 1999 Rådets beslut om Europeiska gemenskapens undertecknande av avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner Dok. 6264/99 Rådets beslut om förlängning av gemensam ståndpunkt 96/635/GUSP om Burma/Myanmar Dok. 7526/99 Gemensam åtgärd beslutad av rådet på grundval av artikel K 3 i Fördraget om Europeiska unionen, med projekt och åtgärder för att praktiskt stödja mottagande och frivillig repatriering av flyktingar, fördrivna personer och asylsökande samt nödhjälp till de personer som har flytt till följd av de senaste händelserna i Kosovo Dok. 7441/99	

APRIL 1999	
ÖVRIGA AKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets beslut om ändring av rådets beslut 88/591/EKSG, EEG, Euratom om upprättandet av Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt, i syfte att göra det möjligt för rätten att avgöra mål med en domare Dok. 6678/99 Rådets beslut om antagande av protokollet om utvidgning av samarbetsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och medlemsländerna i ASEAN till att omfatta även Socialistiska republiken Vietnam Dok. 5238/97 Rådets 2174:e möte (industri) den 29 april 1999 Rådets beslut om ingående av avtalet om ändring av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Kanada Dok. 7478/99, 13859/98 Rådets beslut om ingående av avtalet om ändring av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Australien Dok. 7483/99, 5910/99 Rådets rekommendation om utrustning för att upptäcka falska eller förfälskade dokument på utlandsbeskickningars viseringsavdelningar och vid nationella myndigheter som utfärdar och förlänger viseringar Dok. 7296/99 + COR 1 (s) Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskaperna och Kanadas regering om tillämpningen av deras konkurrenslagstiftning Dok. 6962/99 + REV 1 (fi), + COR 1 (f), + COR 2 (d), + COR 3 (i), + COR 4 (nl), + COR 5 (en), + COR 6 (dk), + COR 7 (gr), COR 8 (es), + COR 9 (p), COR 10 (fi), + COR 11 (s), + COR 12 (nl), + COR 13 (f, d, i, nl, en, dk, gr, es, p, s) Rådets beslut om utökande av Europol's mandat till att omfatta bekämpning av penningförfälskning och förfälskning av betalningsmedel Dok. 6320/1/99 REV 1 Akt nr 1/99 från den gemensamma tillsynsmyndigheten för Europol av den 22 april 1999 om fastställande av arbetsordningen Dok. 7195/99	

APRIL 1999	
ÖVRIGA AKTER Rådets förordning om förbud mot försäljning och leverans av olja och vissa oljeprodukter till Förbundsrepubliken Jugoslavien Dok. 7678/99	Offentliggjorda omröstningsresultat
